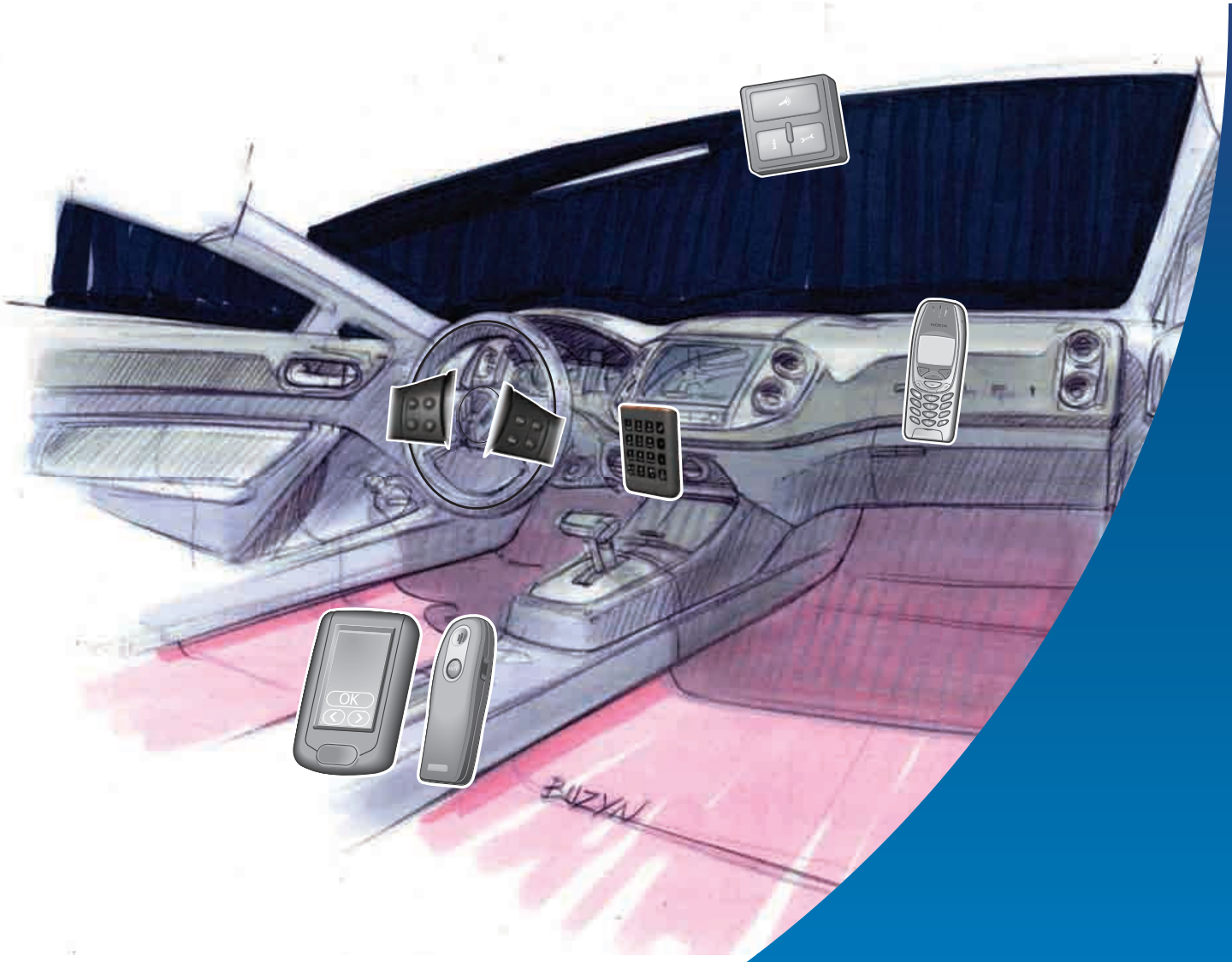
Service Training

Программа самообучения 345

Универсальный комплект для подключения мобильного телефона

Конструкция и принцип действия



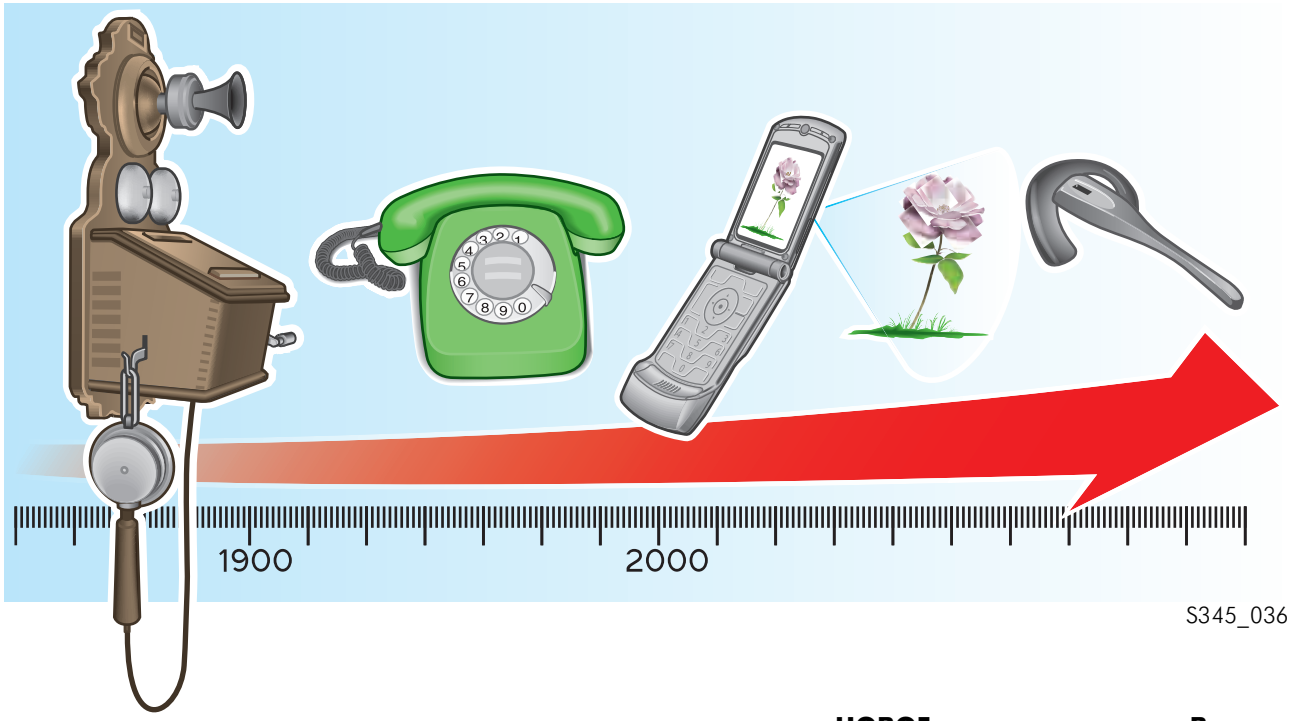
Наш век, без сомнения, является веком коммуникации. Это одна из основных потребностей человека.
С этой точки зрения изобретение телефона стало важной вехой технической эволюции.
С его помощью дальние расстояния виртуально сокращались на время контакта. Но несмотря на это, качество передачи звука по телефонному соединению должно непрерывно улучшаться.
В связи с увеличением числа абонентов всемирных сетей телекоммуникации возрастают и требования к управлению или обработке огромных массивов информации.

Уже давно чисто звуковой сигнал не составляет весь объем передаваемых по телефону данных.
Множество дополнительных функций комфорта делают полюбившийся всем мобильный телефон просто незаменимым.

Эти новые требования, в большей или меньшей степени определяемые рынком, приводят к тому, что циклы создания мобильных телефонов становятся все короче и число операторов все больше.

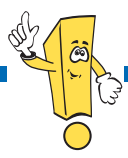
Поэтому производители автомобилей, включая компанию Volkswagen, могут и должны отойти от концепции встроенного телефона и предложить универсальную компактную платформу со стандартными разъемами (GSM, Bluetooth™ и т.д.).

„Универсальный комплект для подключения мобильного телефона“.
Эта программа самообучения содержит описание функций систем всех легковых автомобилей производства компании Volkswagen.



S345_036

НОВОЕ



Внимание
Указание

Программа самообучения описывает основные положения новых конструкций и принципов их действия!
Содержание программы в дальнейшем не дополняется и не обновляется.

Для технического обслуживания и проведения ремонта обязательно использовать актуальную техническую документацию.

Содержание

Введение **4**
Универсальный комплект для подключения мобильного телефона 4
Многофункциональное рулевое колесо 6
Мобильные каналы аварийных вызовов 7
Bluetooth™ 8

Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV) **10**
UHV-Low фирмы Cullmann 10
UHV-Low фирмы Peiker 12
UHV-Low фирмы Nokia 14
UHV-High фирмы Temic 16
UHV-Premium фирмы Nokia 18
UHV-rSAP-Phaeton фирмы THB 22

Соединение **26**
Стыковка 26

Глоссарий **30**
Объяснение сокращений и ВЫДЕЛЕННЫХ слов

Проверка знаний **31**

Универсальный комплект для подключения мобильного телефона (UHV)

Варианты системы

В зависимости от модели автомобиля, в которой установлен комплект UHV, и от модели подключенного мобильного телефона используются различные системы.
Модель мобильного телефона определяет внутренние системные процессы, но они не влияют на управление функциями телефона. В зависимости от типа комплекта для подключения мобильного телефона существуют различные связи между мобильным телефоном и блоком управления электроники мобильного телефона.

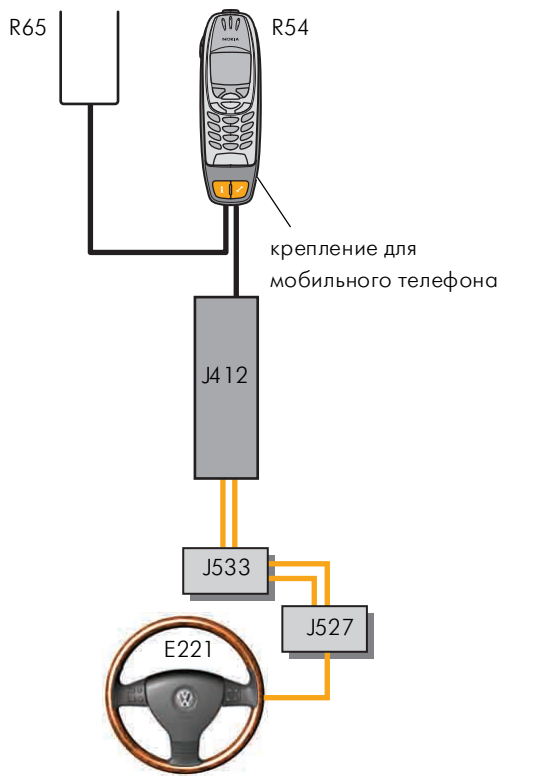
Комплектация

- блок управления электроники управления мобильного телефона
- интерфейс мобильного телефона
- крепление для телефона
- кнопки экстренного вызова и информационной службы
- встроенный в модуль лампы микрофон
- двухдиапазонная внешняя антенна „Haifisch-flosse“(GSM 900/1800)

Функции, зависящие от варианта исполнения

- управление через лепесток переключателя на рулевой колонке
- управление при помощи многофункционального рулевого колеса (опция)
- громкая связь/загрузка
- воспроизведение речи через динамик автомобиля
- диагностика при помощи шины CAN (в зависимости от варианта исполнения)
- программируемый таймер отключения (персонализация)

Обзор системы UHV



S345_007

Легенда

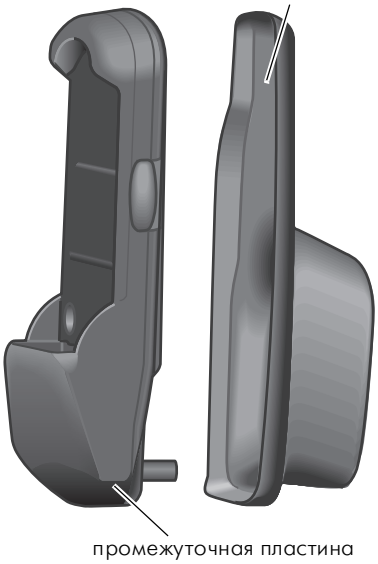
E221	панель управления на рулевом колесе
J412	блок управления электроники мобильного телефона
J527	блок управления рулевой колонки
J533	диагностический интерфейс шин данных
R54	мобильный телефон
R65	антенна телефона

В магнитолах Volkswagen, которые соединены с блоком управления электроники мобильного телефона посредством шин CAN, при помощи этого соединения осуществляется и отключение звука воспроизводимой программы.
На всех других магнитолах для отключения звука используется дискретный провод.

Крепления

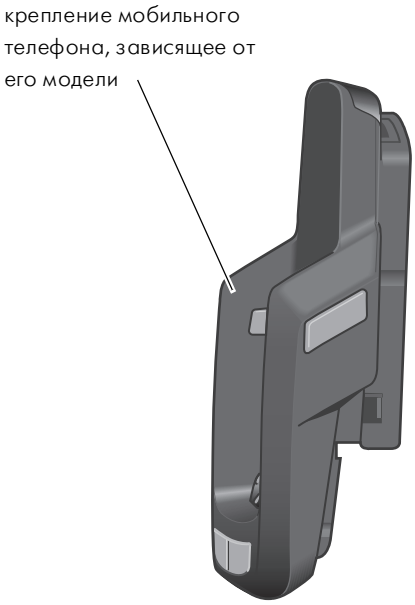
Комплект UHV состоит из основного крепления, а также промежуточной пластины.
Передача голосового сигнала между мобильным телефоном и комплектом UHV осуществляется в зависимости от варианта исполнения комплекта и телефона либо через Bluetooth™ (HFP), либо через проводное соединение. При передаче данных через Bluetooth крепление служит подставкой для зарядки мобильного телефона и для подключения к внешней антенне.

UHV с 2006 модельного года



S345_023

Для работы мобильного телефона в комплекте UHV необходимо специальное крепление для мобильного телефона.



S345_011

Информацию об актуальных креплениях для мобильного телефона можно найти в каталоге VOTEX на www.volkswagen-zubehoer.de

Многофункциональное рулевое колесо

Управление устройствами для громкой связи по телефону может производится при помощи многофункционального рулевого колеса, для этого осуществляется обмен данными между блоком управления многофункционального рулевого колеса, блоком управления рулевой колонки и блоком управления электроники мобильного телефона.
Обмен данными между блоком управления многофункционального рулевого колеса и блоком управления рулевой колонки осуществляется по шине LIN.

Дальнейшая передача данных от блока управления рулевой колонки осуществляется по шине CAN к диагностическому интерфейсу шин данных, оттуда данные поступают к блоку управления электроники мобильного телефона.

Функции управления многофункционального рулевого колеса активны до тех пор, пока включено зажигание.

Обзор кнопок многофункционального рулевого колеса

S345_008

Мобильные каналы аварийных вызовов

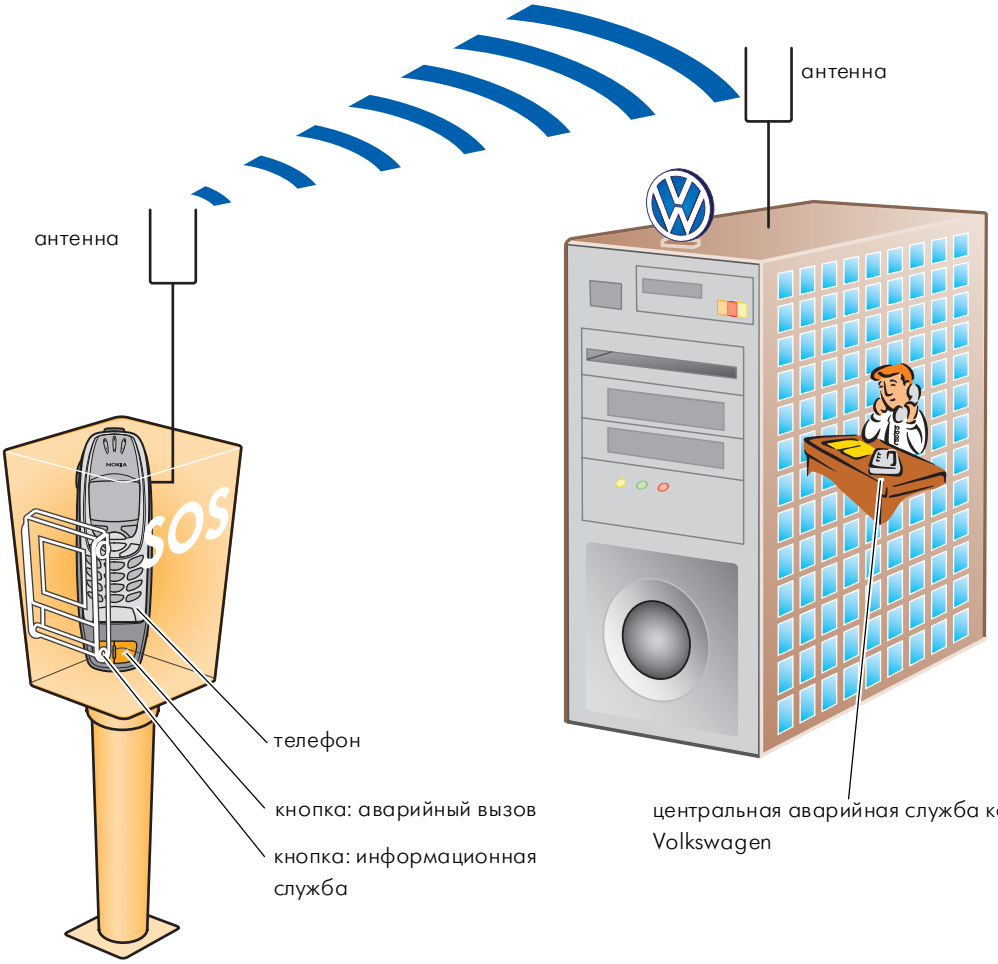
Нажатием кнопки „служба информации“ можно установить связь с горячей линией компании VW для получения информации общего характера.

При нажатии кнопки „аварийный вызов“ устанавливается соединение с центральной аварийной службой компании (VW-SCC) для разговора с представителем компании Volkswagen.

Соответствующие номера телефонов для данной страны для получения информации и вызова аварийной службы приведены в таблице в блоке управления электроники мобильного телефона (J412). Набор номера осуществляется при распознавании SIM-карты.

При нажатии одной из этих кнопок телефонный разговор автоматически прерывается.

Обзор информационных служб и аварийных вызовов



S345_009

Bluetooth™

Название Bluetooth™ произошло от имени датского короля Харальда Блатанда (англ.: голубой зуб), которому первому удалось во время своего правления объединить большие области Скандинавии в одно королевство.

S345_001

По аналогии с действиями Харальда Блатанда по объединению Скандинавии, Bluetooth™ должен обеспечить беспроводное соединение между небольшими электронными приборами. Bluetooth™ - это радиосистема небольшого радиуса действия со стандартным разъемом для беспроводного соединения приборов с различными функциями. Существуют несколько режимов работы разъемов приборов Bluetooth:

- видимы для всех,
- невидимы (видны только для соединенных приборов)

Частотный диапазон:от 2,402 ГГц (гигагерц) до 2,480 ГГц. Таким образом, существуют 79 каналов с соответствующей шириной пропускания канала в 1 МГц. Этот частотный диапазон не требует лицензии по всему миру и поэтому используется различными приборами.Приборы, соединенные через Bluetooth™, взаимодействуют в одной сети (Piconet).

S345_002

Сеть Piconet может охватывать до восьми устройств. При этом один прибор работает как главный, он отправляет запрос остальным прибором (макс. 7 шт.), и они отвечают ему параллельно и одновременно.

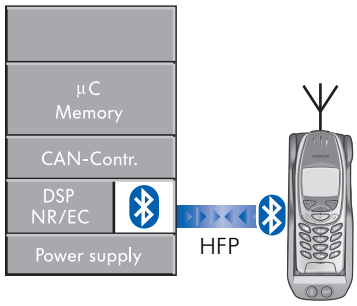
Мощность излучения Bluetooth™ у Volkswagen-UHV составляет 2,4 мВТ, что обеспечивает радиус действия около 10 м.Для достижения максимально хорошей защиты от прослушивания по сравнению с другими приборами, работающими на этой же частоте, устройства, входящие в сеть Piconet, переключаются между 79 каналами с частотой 1600 Гц , по внутренней, известной только им, схеме.

Профили

Для того чтобы соединить небольшие мобильные электронные приборы различных производителей без их конфигурации пользователем, используются профили. Профиль характеризуется своими параметрами. Параметрами, например, являются приборы для передачи данных для загрузки и пересылки, вид передатчика и приемника, вид передаваемой информации (голосовой, данные), процесс коммуникации и др.
В универсальных комплектах для подключения мобильного телефона компании Volkswagen в зависимости от варианта комплектации применяется до 3 профилей.

Профили Hands Free (HFP)

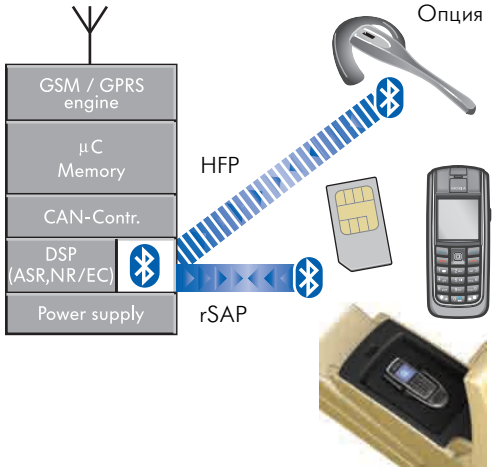
Профиль Bluetooth™ HFP (свободные руки) сконструирован для применения телефона в автомобиле. Он регулирует обмен информацией между устройствами громкой связи и мобильными телефонами/наушниками со встроенным модулем Bluetooth™.



S345_004

Профили Remote-SIM Access (rSAP)

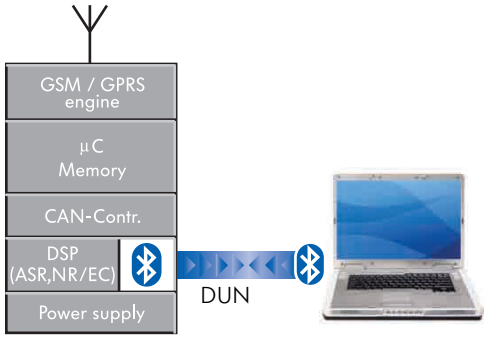
Профиль Bluetooth™ rSAP позволяет считывать данные с SIM-карт в мобильных телефонах. Благодаря этому устройства громкой связи могут самостоятельно настраиваться на данные SIM-карты и мобильного телефона, например, считывать телефонную книжку с SIM-карты. Правда эта функция имеется только в комплектах UHV-Premium.



S345_005

Профили Dial-Up Network (DUN)

Профиль Bluetooth™ DUN дает возможность соединения с Интернетом. С ноутбука может быть установлено соединение через Bluetooth™ с комплектом UHV и таким образом доступ к Интернету через сеть GSM.
Эта функция будет реализована компанией Volkswagen в будущем.



S345_006

Универсальные комплекты для

UHV-Low фирмы Cullmann

Для крепления мобильного телефона в держателе на приборной панели необходим переходник, выбор которого зависит от модели телефона. Передача звуковых данных от мобильного телефона к комплекту UHV осуществляется через проводное соединение.
Соединение с блоком управления электроники мобильного телефона осуществляется при помощи специального штекера, который содержит электронику управления.
Мобильный телефон при работе в комплекте UHV для установки должен располагаться в креплении.
Комплект UHV-Low компании Cullmann поддерживает мобильную сеть D и находит свое применение в автомобилях Volkswagen Passat 2001, Golf '98, Sharan, Polo, New Beetle и New Beetle Cabrio.

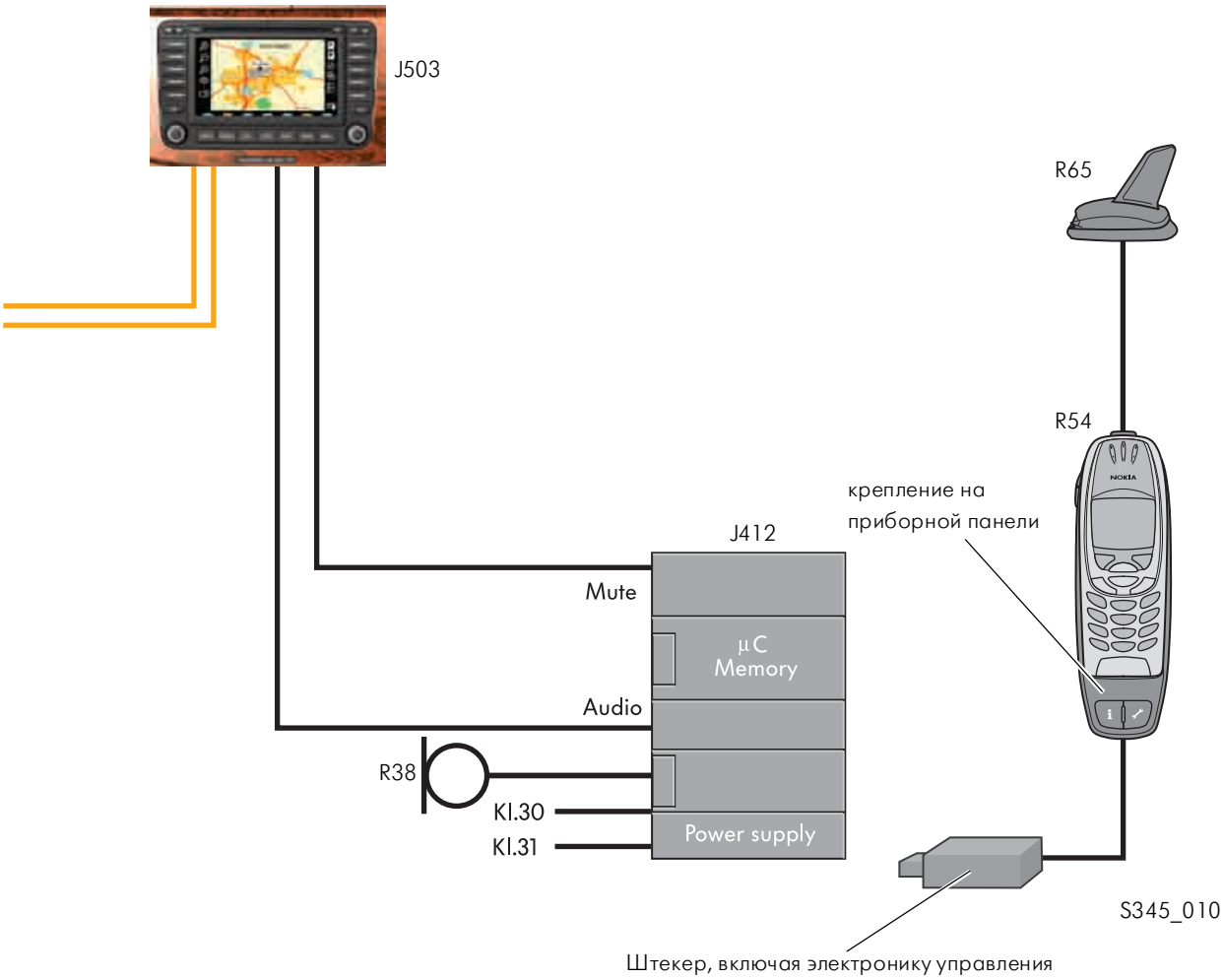
Функции

Функциями комплекта UHV-Low являются:

- управление и индикация осуществляются при помощие мобильного телефона.
- он оснащен устройством громкой связи и функцией кратковременного отключения звука магнитолы (Mute).
- зарядка мобильного телефона осуществляется через контакты держателя.
- кнопки аварийного вызова и вызова информационной службы расположены на держателе мобильного телефона.
- автомобильная GSM - антенна, которая непосредственно подключена к держателю мобильного телефона.
- время работы после выключения двигателя регулируется (максимум 60 минут).

Подключение магнитолы к блоку управления электроники мобильного телефона осуществляется при помощи дискретных проводов.

После подключения нового держателя он должен быть адаптирован к комплекту UHV.



Легенда

J412	блок управления электроники мобильного телефона
J503	блок управления с дисплеем магнитолы и навигационной системы
R38	микрофон телефона
R54	мобильный телефон
R65	антенна телефона

Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV)

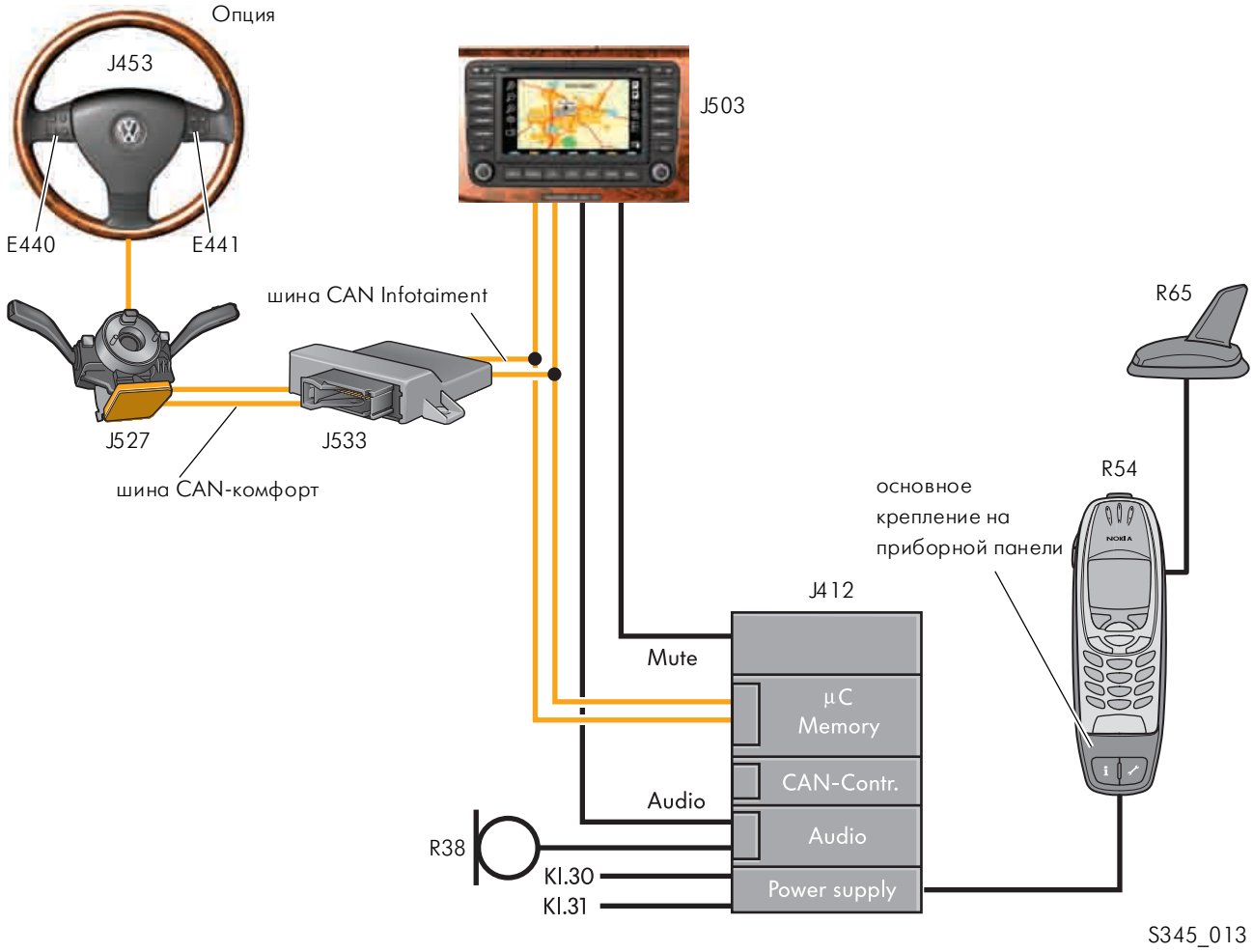
UHV-Low фирмы Peiker

Для крепления мобильного телефона в держателе на приборной панели необходимо крепление, выбор которого зависит от модели телефона, со встроенной электроникой управления мобильного телефона. Передача звуковых данных от мобильного телефона к комплекту UHV осуществляется через проводное соединение. Блок управления электроники мобильного телефона соединен с другими блоками управления при помощи шины CAN.
При работе в комплекте для установке мобильный телефон должен располагаться в креплении.
Комплект UHV-Low компании Peiker предназначен для мобильных сетей D и E, он применяется в автомобилях Volkswagen Golf '98, Bora '98, Transporter 2004 и Touareg.

Функции

Функциями комплекта UHV-Low являются:

- управление и индикация осуществляются при помощи мобильного телефона.
- он оснащен устройством громкой связи и функцией отключения звука магнитолы.
- зарядка мобильного телефона осуществляется в держателе.
- кнопки аварийного вызова и вызова информационной службы расположены на держателе мобильного телефона.
- автомобиль оснащен трехдиапазонной антенной GSM, которая подсоединена непосредственно к креплению.
- существует интерфейс шин CAN для шины CAN Infotainment.
- этот комплект UHV подлежит диагностике.
- время работы после выключения двигателя установлено равным 30 минутам.



Легенда

E440 левые кнопки многофункционального рулевого колеса

E441 правые кнопки многофункционального рулевого колеса

J412 блок управления электроники мобильного телефона

J453 блок управления многофункционального рулевого колеса

J503 блок управления с дисплеем магнитолы и навигационной системы

J527 блок управления рулевой колонки

J533 диагностический интерфейс шин данных

R38 микрофон телефона

R54 мобильный телефон

R65 антенна телефона

Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV)

UHV-Low фирмы Nokia

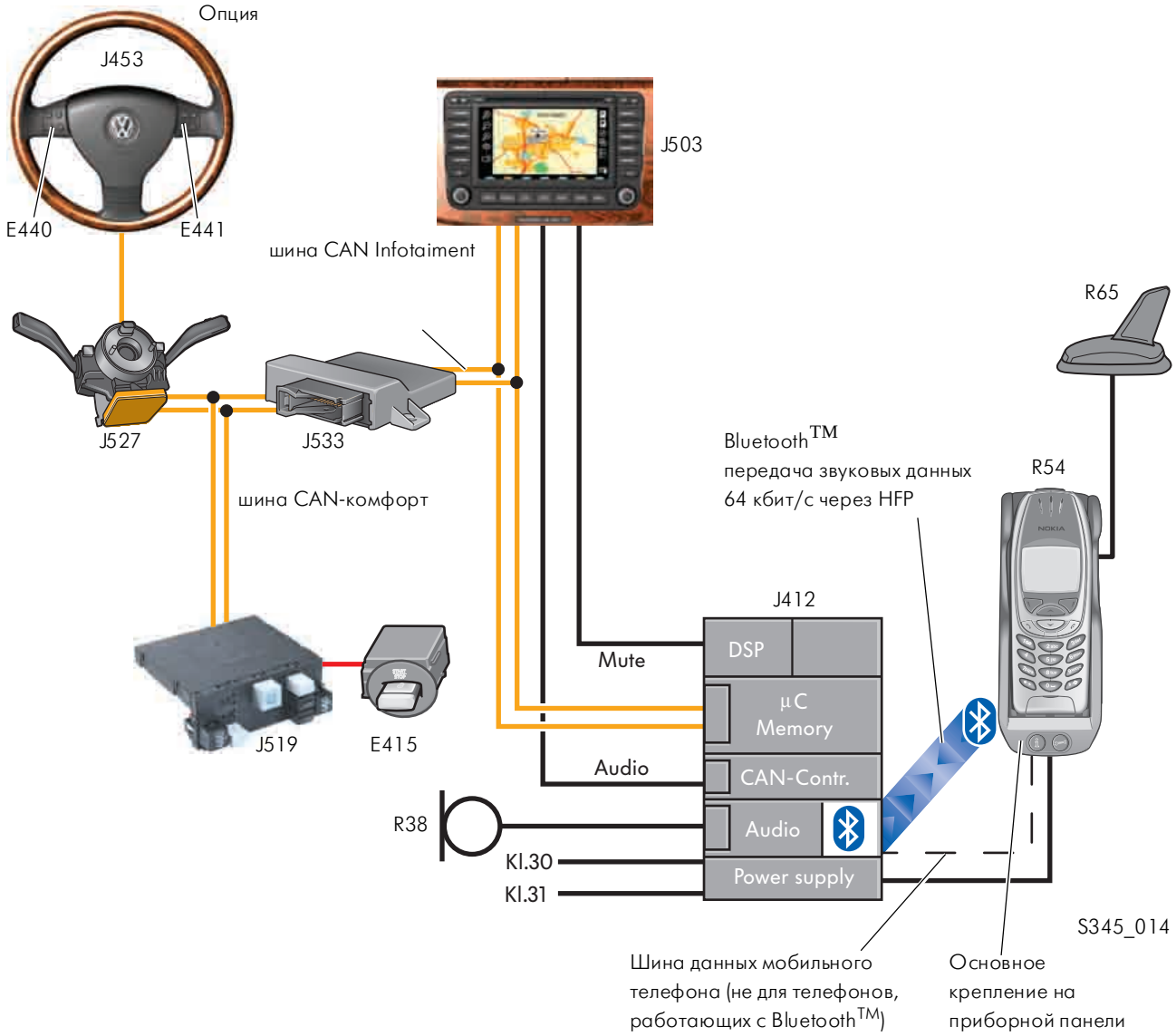
В комплекте UHV-Low компании Nokia впервые в практике компании Volkswagen была применена технология Bluetooth™. При этом звуковые данные передаются через Bluetooth™ от мобильного телефона к блоку управления электроники мобильного телефона.
В мобильных телефонах, которые не оснащены разъемом Bluetooth™, обмен звуковыми данными осуществляется через дискретные проводные соединения, для этого в крепление встроен микрочип.
Для крепления мобильного телефона в держателе и работы устройства громкой связи необходимо зависящее от модели телефона крепление.
Блок управления электроники мобильного телефона соединен с другими блоками управления при помощи шины CAN.
Комплект UHV-Low компании Peiker предназначен для мобильных сетей D и E, он применяется в автомобилях Volkswagen Passat 2006 и Golf Plus.

Функции

Функциями комплекта UHV-Low являются:

- управление и индикация осуществляются при помощи мобильного телефона.
- он оснащен устройством громкой связи и функцией отключения звука магнитолы.
- зарядка мобильного телефона осуществляется в держателе.
- кнопки аварийного вызова и вызова информационной службы расположены на креплении мобильного телефона, эти сигналы передаются при помощи дискретных проводных соединений.
- автомобиль оснащен трехдиапазонной антенной GSM, которая подсоединена непосредственно к креплению.
- существует интерфейс шин CAN для шины CAN Infotainment.
- передача звуковых данных от мобильного телефона к блоку управления электроники мобильного телефона осуществляется через разъем BluetoothTM или проводной интерфейс.
- этот комплект UHV подлежит диагностике.
- время работы после выключения двигателя регулируется (максимум 60 минут).

Если необходима работа Nokia 6310i в комплекте UHV, то необходимо провести процесс соединения (стыковки).
Совместимость комплекта UHV с различными мобильными телефонами необходимо проверить в актуальной литературе VOTEX на www. volkswagen-zubehoer.de



Легенда

E415	выключатель доступа и разрешения пуска
E440	левые кнопки многофункционального рулевого колеса (опция)
E441	правые кнопки многофункционального рулевого колеса (опция)
J412	блок управления электроники мобильного телефона
J453	блок управления многофункционального рулевого колеса(опция)
J519	блок управления бортовой сети
J503	блок управления с дисплеем магнитолы и навигационной системы
J527	блок управления рулевой колонки
J533	диагностический интерфейс шин данных
R38	микрофон телефона
R54	мобильный телефон
R65	антенна телефона

Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV)

UHV-High фирмы Temic

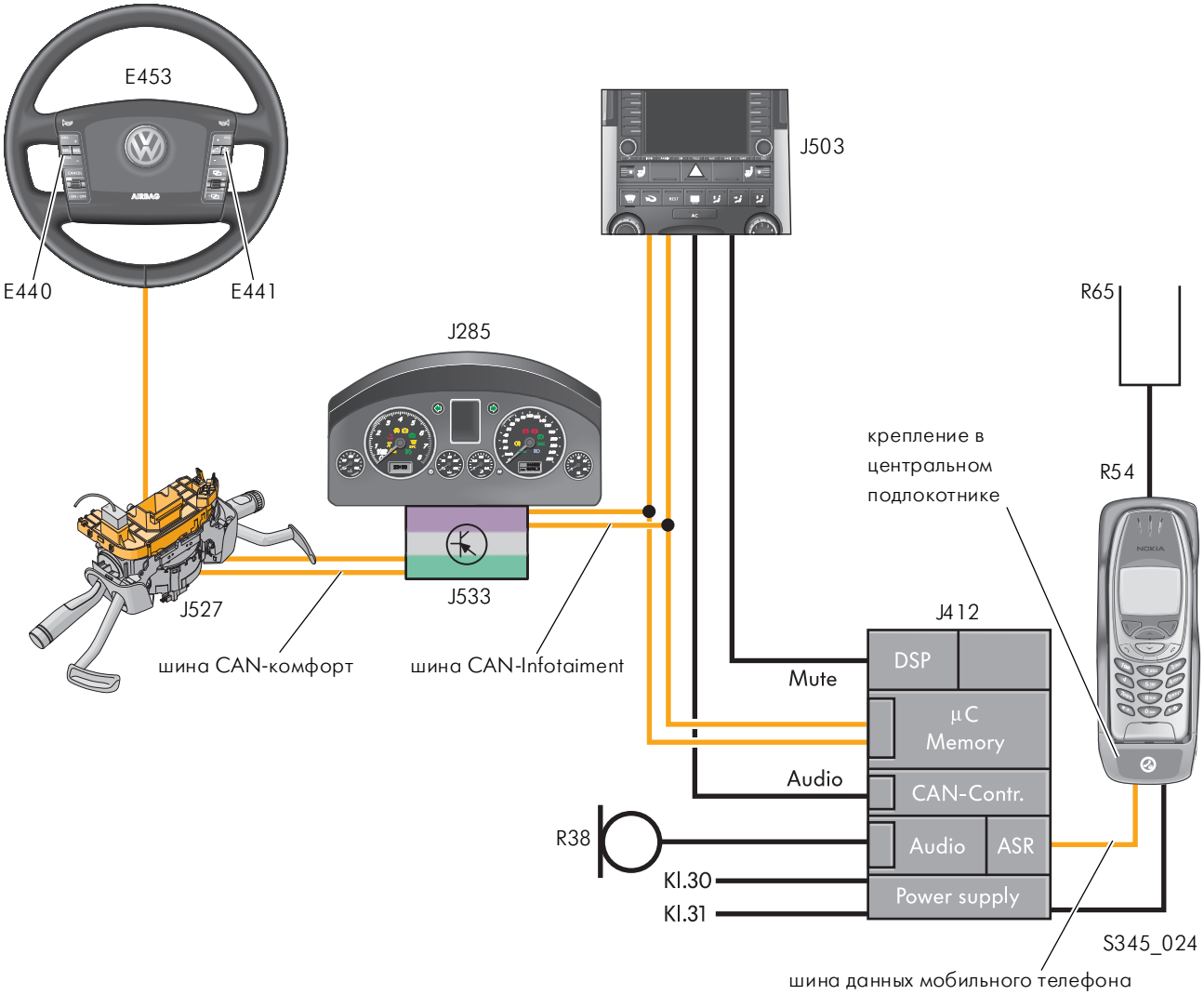
Для крепления мобильного телефона и его работы в составе комплекта UHV служит зависящее от модели телефона крепление.
Через соединительный провод происходит передача голосовой информации и данных управления, сигналов информационной и аварийной служб, а также тока зарядки.
В комплект UHV встроен модуль распознавания голоса (ASR). Блок управления электроники мобильного телефона соединен с другими блоками управления при помощи шины CAN.

Комплект UHV-High предназначен для работы в мобильных сетях D и E, он устанавливается в автомобиль Volkswagen Touareg.

Функции

Функциями комплекта UHV-Low являются:

- управление осуществляется через мобильный телефон, многофункциональное рулевое колесо, а также при помощи голосовых команд.
- информация с телефона отображается на панели индикации в приборной панели и на дисплее мобильного телефона.
- телефонная книга SIM-карты считывается блоком управления при установке мобильного телефона в крепление.
- он оснащен устройством громкой связи и функцией отключения звука магнитолы.
- зарядка мобильного телефона осуществляется в держателе.
- кнопки аварийного вызова и вызова информационной службы расположены на креплении мобильного телефона; в странах, в которых этой возможности не предусмотрено, в этом месте расположена кнопка голосового управления.
- автомобиль оснащен трехполосной антенной GSM.
- существует интерфейс шин CAN для шины CAN Infotainment.
- комплект UHV-High подлежит диагностике.
- время работы после выключения двигателя регулируется (максимум 60 минут).



Легенда

E440 левые кнопки многофункционального рулевого колеса

E441 правые кнопки многофункционального рулевого колеса

J412 блок управления электроники мобильного телефона

J453 блок управления многофункционального рулевого колеса

J503 блок управления с дисплеем магнитолы и навигационной системы

J527 блок управления рулевой колонки

J527 блок управления рулевой колонки

J533 диагностический интерфейс шин данных

R38 микрофон телефона

R54 мобильный телефон

R65 антенна телефона

Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV)

UHV-Premium фирмы Nokia

Так же, как и UHV-rSAP-Phaeton, комплект UHV-Premium предоставляет пользователям существенные преимущества и расширенный круг функциональных возможностей. После того как комплект UHV и мобильный телефон распознали друг друга (состыковались), мобильный телефон готов к работе без крепления. Телефон, образно говоря, может оставаться и в кармане, при условии, что он поддерживает формат rSAP.

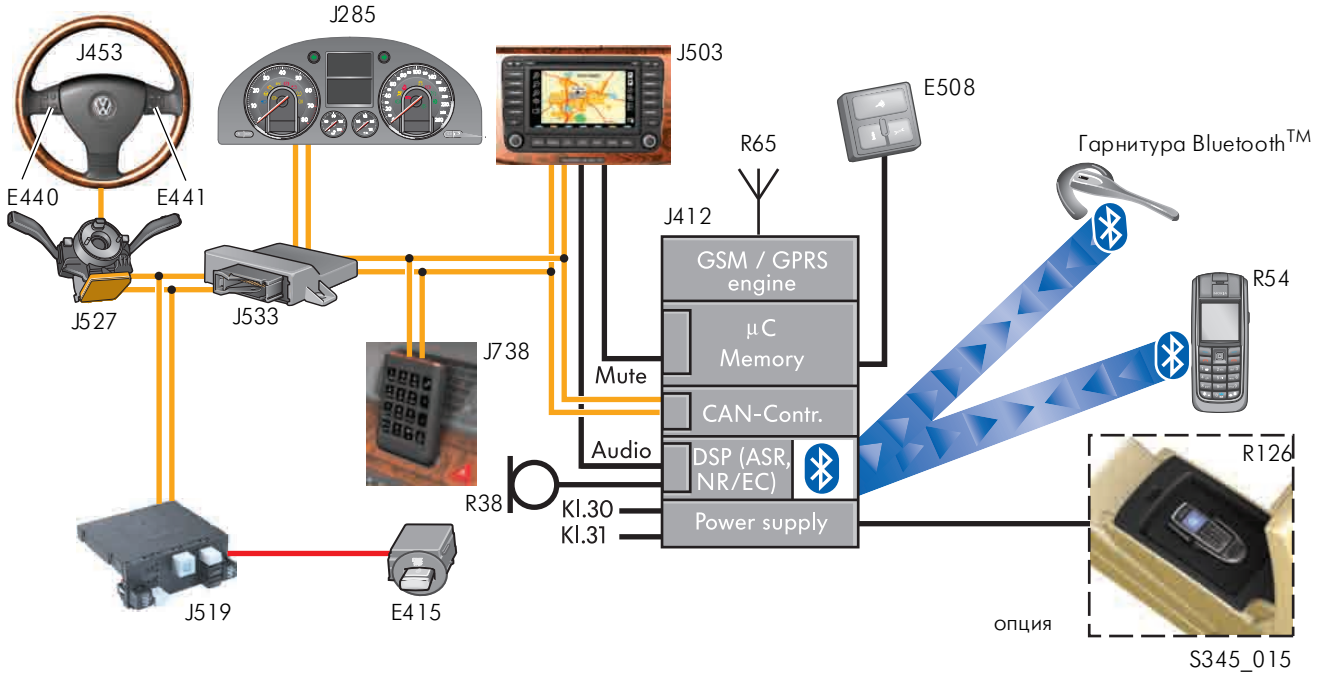
Функции

Функциями комплекта UHV-Premium являются:

- управление осуществляется при помощи многофункционального рулевого колеса и блока управления панели управления телефона (J738) на приборной панели.
- информация с телефона отображается на панели индикации в приборной панели.
- он оснащен устройством громкой связи и функцией отключения звука магнитолы.
- возможно подключение гарнитуры Bluetooth™.
- можно установить в качестве дополнительной опции модуль для зарядки телефона (скрытая установка).
- доступ к телефонной книге и чтение SMS возможно через блок управления панели управления мобильного телефона.
- существует возможность управления списком вызовов, быстрым набором, голосовым ящиком, а также изменять настройки пользователя, как например, мелодии звонков.
- распознавание голоса может быть активировано при помощи многофункционального рулевого колеса или нажатием на кнопку на панели управления комплектом для подключения мобильного телефона.
- кнопки вызова информационной службы и аварийного вызова расположены на креплении телефона и на панели управления комплекта для подключения мобильного телефона (E508), встроенного в потолок автомобиля.
- антенна автомобиля GSM может работать в трех диапазонах.
- время работы после выключения двигателя регулируется (максимум 60 минут).
- система подлежит диагностике.
- можно принимать визитные карточки (Vcard) и записи календаря (Vcal) и сохранять их в памяти мобильных телефонов Nokia.

Комплект UHV-Premium используется в автомобиле Passat 2006.

Совместимость комплекта UHV с различными мобильными телефонами необходимо проверить по актуальной информации VOTEX на www. volkswagen-zubehoer.de



Легенда

E415 выключатель доступа и разрешения запуска
E440 левые кнопки многофункционального колеса
E441 правые кнопки многофункционального колеса
E508 панель управления комплекта для подключения мобильного телефона
J285 блок управления комбинации приборов
J412 блок управления электроники мобильного телефона
J453 блок управления многофункционального рулевого колеса
J503 блок управления с дисплеем магнитолы и навигационной системы
J519 блок управления бортовой сети
J527 блок управления рулевой колонки
J533 диагностический интерфейс шин данных
J738 блок управления панели управления телефона
R38 микрофон телефона
R54 мобильный телефон
R65 антенна телефона
R126 держатель телефона (опция)

Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV)

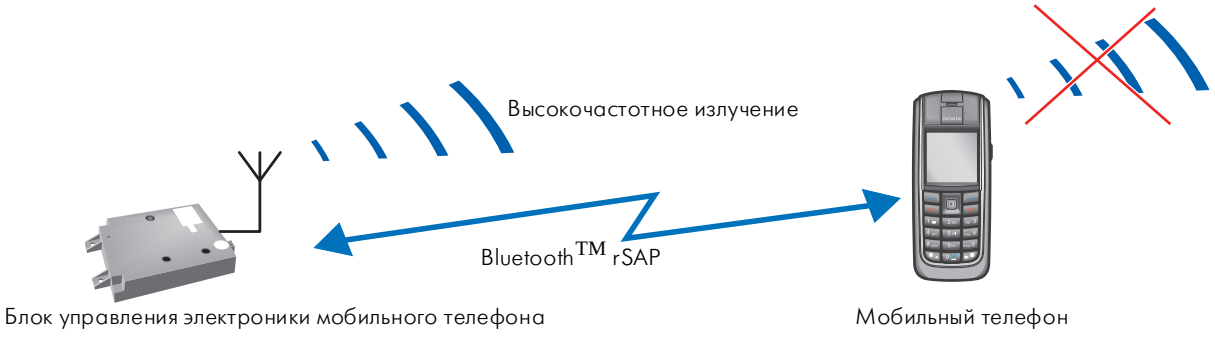
Описание функций

Для того чтобы можно было осуществлять подключение для передачи данных rSAP, мобильный телефон должен поддерживать формат rSAP. После успешной идентификации мобильного телефона, проведенной комплектом UHV-Premium, и после соответствующего обмена данными SIM, мобильный телефон выходит из сети GSM, модуль GSM мобильного телефона становится неактивным, и блок управления электроники мобильного телефона проводит регистрацию в сети с данными, взятыми из SIM-карты телефона, в течение переходного времени (около 15 с).
Таким образом, телефонная книга может быть передана с выбранного накопителя (SIM-карта/телефон), при этом требуемое время зависит от объема записей телефонной книги. Пользователю предоставляется возможность регистрации в сети, а также возможность выбора и приема соответствующих сообщений.
Передача телефонной книги осуществляется в незаметном для пользователя фоновом режиме.

Таким образом, комплект UHV-Premium можно приравнять к встроенному телефону.

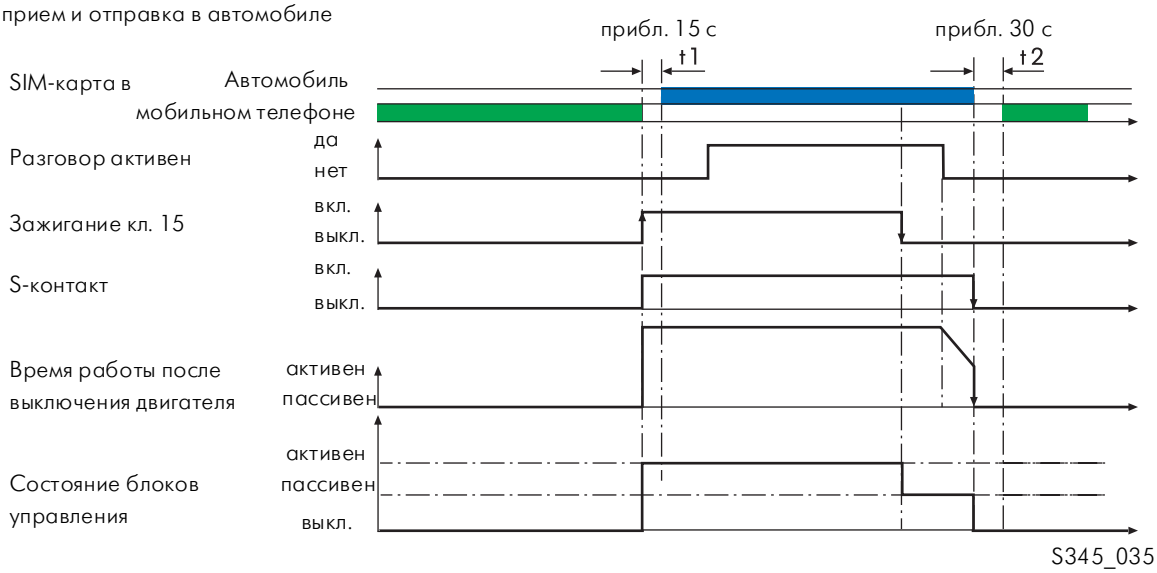
В мобильном телефоне активен только интерфейс Bluetooth™. Это позволяет распознать момент выхода из области приема. В этом случае при прекращении соединения через Bluetooth™ между мобильным телефоном и блоком управления электроники мобильного телефона комплект UHV выходит из сети GSM, а мобильный телефон вновь регистрируется в ней.
Если необходимо использование устройства громкой связи, то разговор, начатый вне салона автомобиля, при посадке в автомобиль должен быть закончен, а затем вновь возобновлен.
Крепление в держателе необходимо лишь для зарядки аккумулятора.

Комплект UHV-Premium может отправлять сигналы управления вплоть на 3 мобильных телефона (не более), причем только для одного из них имеется активный звуковой канал. Каждый пользователь может внести до тысячи записей по 3 телефонных номера на каждую.
Для улучшения качества звучания при использовании устройства громкой связи комплект UHV-Premium оснащен настроенным на автомобиль DSP (цифровым звуковым процессором), который, например, при помощи системы подавления эха предотвращает реверберацию собственного голоса.



S345_016

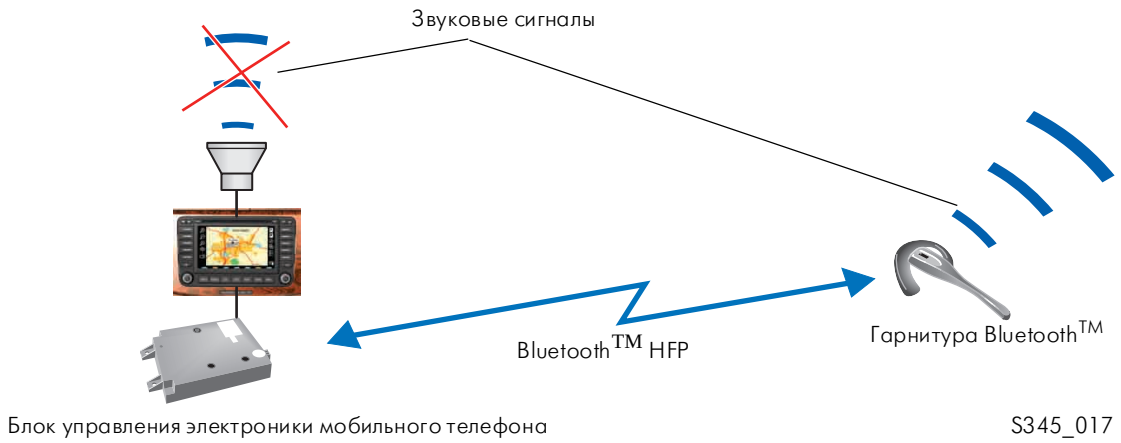
Bluetooth™- прием и отправка в автомобиле



Если не ведется телефонный разговор, то время работы блоков управления после выключения начинается после выключения зажигания. Если при выключении зажигания ведется телефонный разговор, то отсчет времени работы после выключения двигателя начинается только после завершения разговора.

Гарнитура

Если пользователь телефона хочет провести личный телефонный разговор, т.е. без использования громкой связи, то существует возможность применения гарнитуры Bluetooth™.
Соединение гарнитуры с комплектом UHV осуществляется при помощи профиля Bluetooth™ HFP.



Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV)

UHV-rSAP-Phaeton фирмы THB

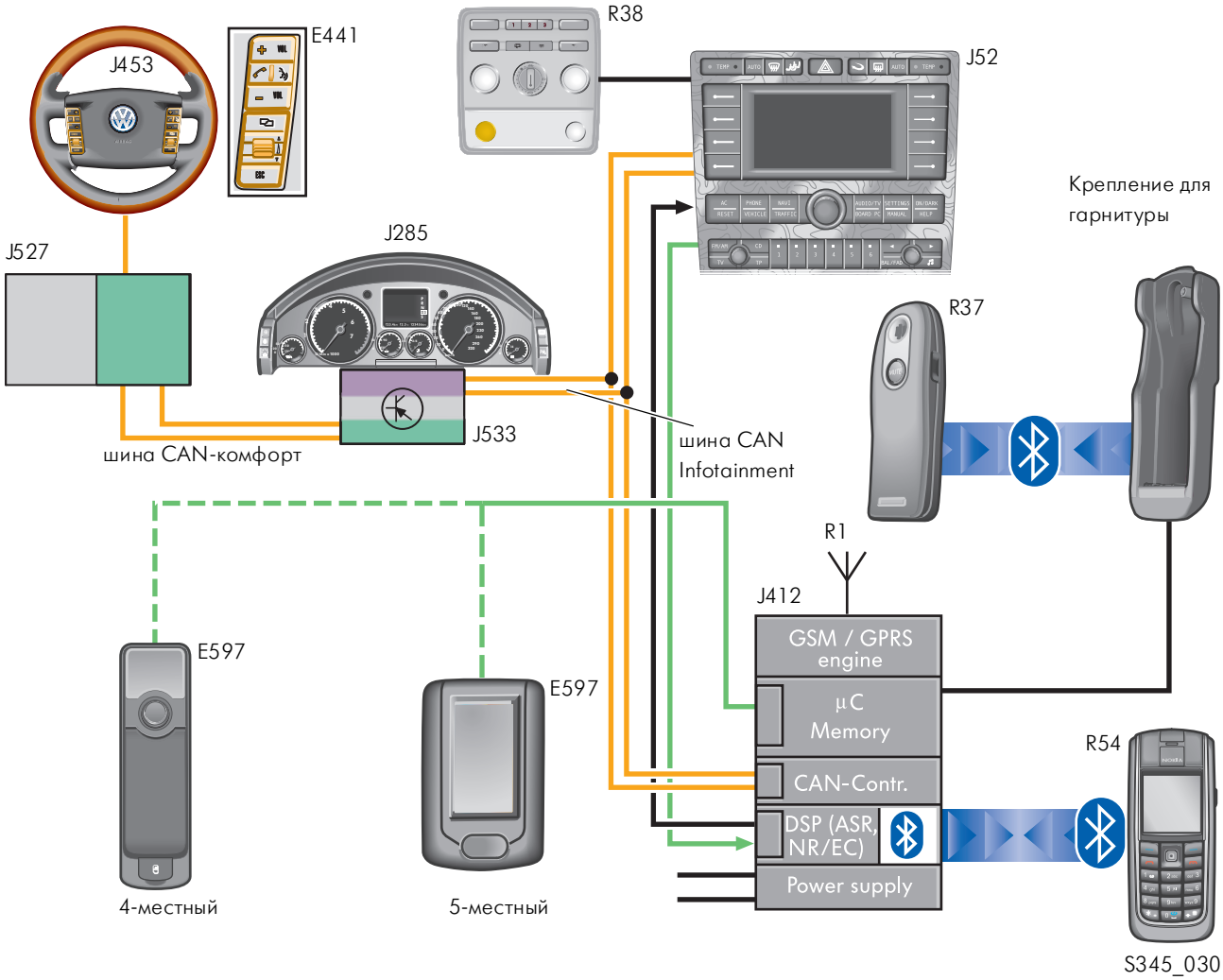
Используемая телефонная система перенята от Bentley, но компания Volkswagen модифицировала ее физические устройства и расширила функции для ее использования на автомобиле Phaeton.
Для работы мобильного телефона с комплектом UHV Phaeton необходимо, чтобы телефон поддерживал формат rSAP.

Телефона нужно однократно адаптировать к комплекту UHV (стыковка). Это происходит при помощи разъема Bluetooth™, так как в системе Phaeton не предусмотрены крепления для телефона, а также отсутствует функция зарядки мобильного телефона.
После передачи данных SIM-карты на блок управления этот блок принимает на себя дальнейшее управление.
Комплект UHV-rSAP-Phaeton предназначен для использования в мобильных сетях D и E.

Функции

Функциями комплекта UHV-rSAP-Phaeton являются:

- Модуль GSM встроен в блок управления электроники мобильного телефона.
- Управление осуществляется при помощи специальной панели управления и индикации для комплекта UHV, блока управления панели управления и индикации, переднего информационного табло и многофункционального рулевого колеса.
- Информация с телефона отображается на панели индикации в панели приборов, а также при помощи блока управления панели управления и индикации выводится на переднее информационное табло.
- Телефонная книга SIM-карты считывается блоком управления электроники мобильного телефона после включения зажигания (клемма 15 вкл.).
- Возможно обслуживание до 10 абонентов.
- Он оснащен устройством громкой связи и функцией отключения звука магнитолы.
- Существует интерфейс шин CAN для шины CAN Infotainment.
- Комплект UHV-rSAP-Phaeton подлежит диагностике.
- В качестве дополнительной опции к комплекту UHV может быть подключена отдельная (личная) гарнитура.



Легенда

E441	правые кнопки многофункционального колеса
E597	панель управления и индикации комплекта UHV
J285	блок управления комбинации приборов
J412	блок управления электроники мобильного телефона
J453	блок управления многофункционального рулевого колеса
J523	блок управления панели управления и индикации, переднее информационное табло
J527	блок управления рулевой колонки
J533	диагностический интерфейс шин данных
R11	антенна
R37	трубка управления телефоном
R38	микрофон телефона
R54	мобильный телефон

Универсальные комплекты для подключения мобильного телефона (UHV)

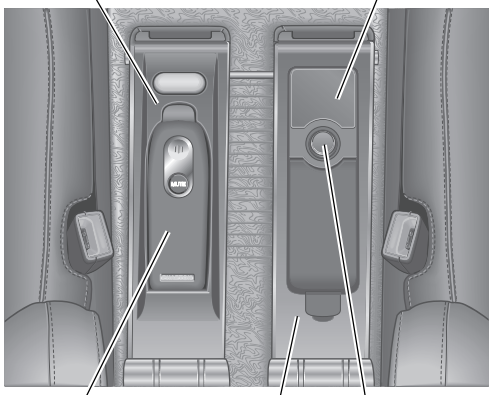
Дополнительные элементы управления комплектом UHV-rSAP-Phaeton

4-местный

Мобильный телефон, а также его клавиатура не активны для управления телефоном после передачи данных с SIM-карты.

Управление телефоном наряду с многофункциональным рулевым колесом осуществляется при помощи блока управления панели управления и индикации, переднего информационного табло и находящейся в зависимости от варианта исполнения, дискретно подключенной панели управления и индикации комплекта UHV (E597).

Панель управления и индикации комплекта UHV 4-местного Phaeton, а также личная гарнитура расположены в подлокотнике переднего пассажира. При помощи дисплея и многофункционального регулятора панель управления и индикации комплекта UHV дает возможность проведения базовой настойки и процесса соединения (стыковки).



5-местный

Панель управления и индикации комплекта UHV 5-местного Phaeton, а также личная гарнитура расположены в центральном подлокотнике. Выбор функций панели управления и индикации комплекта UHV осуществляется при помощи кнопок выбора функций, которые подсвечиваются. Они необходимы для проведения процесса соединения (стыковки) и базовой настройки.

Работа без мобильного телефона rSAP

В случае, когда нет мобильного телефона, поддерживающего формат rSAP, комплект UHV-rSAP-Phaeton все равно можно использовать, вставив SIM-карту в соответствующий разъем блока управления.

Личная гарнитура

Имеющаяся в наличии в качестве дополнительной опции личная гарнитура связана через разъем Bluetooth с поставляемым креплением (модуль зарядки).

Если при активном телефонном разговоре вынуть личную гарнитуру из крепления, то телефонный разговор автоматически перенаправляется с устройства громкой связи на гарнитуру(PRIVACY MODE).

При возвращении личной гарнитуры в крепление телефонный разговор перенаправляется обратно на устройство громкой связи.

Если гарнитура не находится в креплении, то телефонный разговор можно перевести на нее при помощи кнопки "Mute".
При повторном нажатии на кнопку в гарнитуре происходит отключение микрофона.

S345_029

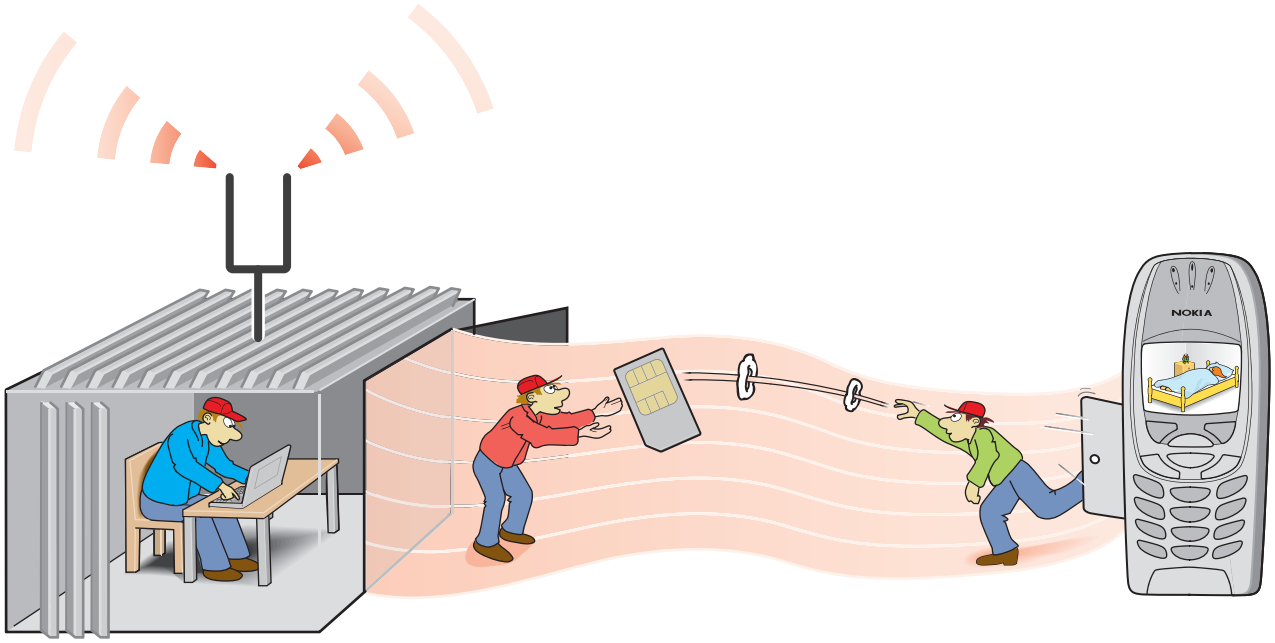
Соединение

Стыковка

Для осуществления коммуникации между блоком управления электроники мобильного телефона и самим телефоном необходимо провести адаптацию (стыковку).

Для этого в варианте проводного соединения достаточно лишь вставить мобильный телефон в крепление. Стыковка осуществляется при этом в несколько этапов и происходит незаметно для пользователя.

Для стыковки телефона, соединенного с блоком управления электроники мобильного телефона, комплектом UHV-Low или мобильного телефона с rSAP с комплектом UHV-Premium или UHV-rSAP-Phaeton при помощи Bluetooth™ путем передачи данных через Bluetooth™ необходим многоэтапный процесс.



S345_034

Volkswagen Technical Site: http://volkswagen.msk.ru http://vwts.info http://vwts.ru
огромный архив документации по автомобилям Volkswagen, Skoda, Seat, Audi

Процесс стыковки для комплекта UHV-Low

Мобильный телефон

- Активировать функцию Bluetooth™ в меню мобильного телефона.
- Прервать соединение Bluetooth™ с другими мобильными телефонами.

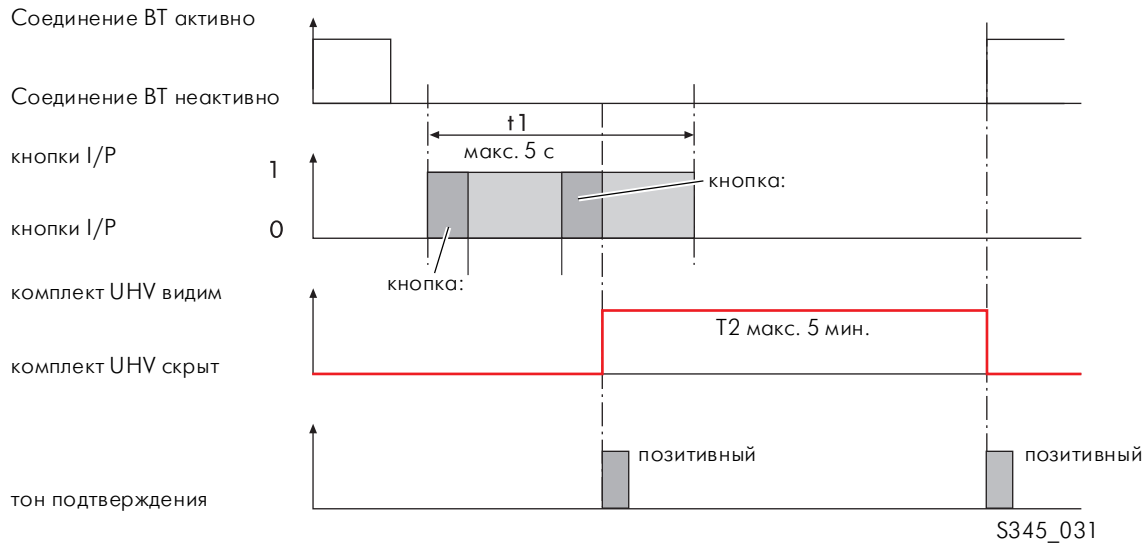
UHV-Low фирмы Nokia

- Путем последовательного нажатия кнопок вызова информационной службы и аварийного вызова перевести комплект UHV в режим Bluetooth™-„видимый“.
  В качестве подтверждения раздается положительный тон подтверждения.

- В меню мобильного телефона найти пункт "принадлежности для Bluetooth™".
- Соединить мобильный телефон с идентифицированным комплектом VW-UHV.
- Ввести 4-значный пин-код (см. руководство по эксплуатации).

- Активное соединение подтверждается комплектом UHV при помощи позитивного тона подтверждения и раздается вновь при последующем распознавании мобильного телефона.

Процесс стыковки для комплекта UHV-Low



При ошибочном подключении раздается низкий тон подтверждения.
Тон подтверждения:
позитивный 1 кГц = высокий тон
негативный 333 Гц = низкий тон

Соединение

Процесс стыковки для комплекта UHV-Premium

Автомобиль стоит, и зажигание (кл. 15) включено.

Мобильный телефон

- Мобильный телефон зарегистрирован в сети.
- Установлено видимое соединение Bluetooth.

Блок управления электроники мобильного телефона

- В меню телефона запустить поиск устройств.
- Выбрать мобильный телефон из списка.

Мобильный телефон

- Подтвердить запрос на подключение.
- Считать 16-значный пароль с приборной панели и ввести его в телефон.
- Подтвердить подключение к комплекту UHV.

Блок управления электроники мобильного телефона

- Ввести имя абонента.
- Ввести код SIM-карты (опция).
- Сохранить код SIM-карты (опция).

Комплект UHV-Premium должен выбрать подключенное устройство и активировать автоматическое соединение без подтверждения, а также включить функцию "опрос перед соединением" в положение "вкл." (при этом соединения Bluetooth™ с комплектом UHV быть не должно). В противном случае при посадке в автомобиль надо будет каждый раз вводить в телефон подтверждение.
В качестве дополнительной опции можно перевести мобильный телефон в режим „устройство невидимо“.

Комплект UHV-rSAP-Phaeton с мобильным телефоном

Автомобиль стоит, и зажигание (кл. 15) включено.

Мобильный телефон

- Мобильный телефон зарегистрирован в сети.
- Установлено видимое соединение Bluetooth.

Блок управления электроники мобильного телефона

- В меню телефона запустить поиск устройств.
- Выбрать мобильный телефон из списка.

Мобильный телефон

- Подтвердить запрос на подключение.
- Ввести 16-значный пароль с панели управления и индикации комплекта UHV в телефон.
- Подтвердить подключение к комплекту UHV.

Блок управления электроники мобильного телефона

- Ввести код SIM-карты (опция).

Комплект UHV-Premium должен выбрать подключенное устройство и активировать автоматическое соединение без подтверждения, а также включить функцию "опрос перед соединением" в положение "вкл." (при этом соединения Bluetooth™ с комплектом UHV быть не должно). В противном случае при посадке в автомобиль надо будет каждый раз вводить в телефон подтверждение.
В качестве дополнительной опции можно перевести мобильный телефон в режим „устройство невидимо“.

Работа с SIM-картой

Если в наличии нет мобильного телефона, поддерживающего формат rSAP, то для работы устройства громкой связи можно вставить SIM-карту непосредственно в панель управления и индикации комплекта UHV (см. стр. 25). Для перехода на работу с SIM-картой необходимо при помощи панели управления и индикации комплекта UHV в установочном меню перейти от режима rSAP на SIM-карту.

В обоих случаях блок управления электроники мобильного телефона автоматически считывает информацию с телефонной книги.
Набор номера из телефонной книги возможен через блок управления панели управления и индикации переднего информационного табло или при помощи многофункционального рулевого колеса. Ручной набор номера может быть осуществлен только через блок управления панели управления и индикации переднего информационного табло.

Глоссарий

ASR

Автоматическое распознавание голоса,
англ.: Automatic Speech Recognition

GSM

Global System for Mobile Communication
Сеть GSM является цифровой мобильной сетью для передачи телефонных разговоров, цифровых данных (например, Интернет) и коротких сообщений (SMS).

ГГц

Гигагерцы
Герц означает число колебаний в секунду или же количество повторений процессов в секунду. Единица названа так в честь немецкого физика Генриха Рудольфа Герца.

Кило (kГц) = тысяча
Мега (МГц) = миллион
Гига (ГГц) = миллиард
Тера (ТГц) - биллион

DSP

Цифровой звуковой процессор
см. стр. 20

Сеть D

Радиотелефонная сеть для передачи звука, текста и др. данных с частотой 900 МГц.

DUN

Профиль Dial-Up Network
см. стр. 9

Сеть E

Мобильная сеть с частотой 1800 МГц.

HFP

Профиль Hands Free
см. стр. 9

Личная гарнитура

Звонки по телефону при выключенном устройстве громкой связи.

rSAP

Профиль Remote-SIM Access
см. стр. 9

SMS

Короткие сообщения
Служба для передачи текстовых сообщений.

SIM-карта

Subscriber Identity Module
SIM-карта вставляется в мобильный телефон и служит для идентификации пользователя в мобильной радиосети.

UHV

Универсальный комплект для подключения мобильного телефона

VW-SCC

Телефонный центр компании Volkswagen
см. стр. 7

Проверка знаний

1. Какие функции поддерживает rSAP?

- ☐ а) Передача звуковых данных.
- ☐ б) Передача данных SIM-карт.
- ☐ в) Передача мелодий телефона.
- ☐ в) Передача телефонной книги телефона.

2. Для чего комплекту UHV необходим блок управления бортовой сети?

- ☐ а) Для подачи питания.
- ☐ б) Для активации блока управления комбинации приборов.
- ☐ в) Потому что голосовой набор становится активным только после включения зажигания.
- ☐ г) Для распознавания того, с какого момента активировать время работы после выключения двигателя.

3. Почему ведущийся по мобильному телефону разговор не может быть передан по беспроводному каналу на UHV-Premium?

- ☐ а) Так как соединение Bluetooth™ работает только внутри салона автомобиля.
- ☐ б) Потому что нельзя одновременно использовать две антенны GSM.
- ☐ в) Потому что с распознаванием данных пользователя зарегистрироваться в сети GSM может только один пользователь.
- ☐ г) Потому что иначе в звуковой системе возникнет реверберация.

Ответы: 1 б, г; 2 г; 3 в